

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Monza GTX 20W-50

Дата печати: 16.11.2016

Код продукта: MIT0003

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

Monza GTX 20W-50

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания:	Mitan Mineralöl GmbH	
	MONZA	
Улица:	Industriestraße 8	
Город:	D-49577 Ankum	
Телефон:	+49 5642 747050	Телефакс: +49 5462 747055
Электронная почта:	info@mitan-oil.de	
Интернет:	www.mitan-oil.de	

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Указание на опасность**

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P273 Избегать попадания в окружающую среду.

P501 Утилизировать содержимое/емкость в Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления..

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси**

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Monza GTX 20W-50

Дата печати: 16.11.2016

Код продукта: MIT0003

страница 2 из 9

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация CFC			
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic			5 - < 10 %
	265-159-2		01-2119480132-48	
	Asp. Tox. 1; H304			
	нефтяной*			1 - < 5 %
	Asp. Tox. 1; H304			
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched			< 1 %
	310-154-3		01-2119513207-49	
	Repr. 2, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H361 H315 H319 H400 H410			
84605-29-8	Phosphorodithionic acid, mixed O,O-bis (1,3-dimethylbutyl and iso-Pr)esters, zins salts			< 1 %
	283-392-8		01-2119493626-26	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

* The mineral oils contained can be described by one or more of the following numbers: EC-no.: 265-157-1, 265-169-7, 265-158-7, 265-159-2 REACH-no.: 01-2119484627-25, 01-2119471299-27, 01-2119487077-29, 01-2119480132-48 Note L : The classification as a carcinogen need not apply if it can be shown that the substance contains less than 3 % DMSO extract as measured by IP 346 'Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating base oils and asphaltene free petroleum fractions — Dimethyl sulphoxide extraction refractive index method', Institute of Petroleum, London. This note applies only to certain complex oil-derived substances in Part 3.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи
4.1. Описание мер первой помощи
Общие рекомендации

При несчастном случае и недомогании вызвать доктора (если возможно, показать этикетку).

При вдыхании

При наступлении несчастных случаев в результате вдыхания: поражённого перенести на свежий воздух и обеспечить неподвижность.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло. Снять/удалить немедленно всю загрязнённую одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

При контакте с глазами

Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. При контакте с глазами тщательно промыть водой и проконсультироваться у доктора.

При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты. Рот прополоскать водой. Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). ни в коем случае не вводить что-либо перорально лицу, находящемуся в бессознательном состоянии или испытывающему судороги. Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за врачебной консультацией.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Опасно при вдыхании

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Monza GTX 20W-50

Дата печати: 16.11.2016

Код продукта: MIT0003

страница 3 из 9

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Песок Пена Двуокись углерода (CO₂). Сухой порошок для тушения В случае крупного пожара и больших количеств: Струя распыляемой воды Водяной туман

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

При возгораниях сильное дымообразование. В случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO₂). Диоксид серы, сернистый газ, (SO₂) Оксиды фосфора

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Костюм химической защиты

Дополнительная рекомендация

Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Использовать средства индивидуальной защиты. Проветрить пораженное место. Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Предотвращать распространение по поверхности (например: локализовать или ограждать от разлива нефти). Не допускать попадания в почву.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7
Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8
Утилизация: смотри отрезок 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Обычные предупредительные меры противопожарной безопасности. Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Класс пожара В

Дальнейшие указания

Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с глазами и кожей.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Monza GTX 20W-50

Дата печати: 16.11.2016

Код продукта: MIT0003

страница 4 из 9

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Использовать только разрешённые для данного продукта ёмкости.

Совет по обычному хранению

Не хранить вместе с: Детонирующие вещества/смеси и изделия с детонирующим веществом
Инфекционные вещества

Дополнительная информация по условиям хранения

Необходим контроль температуры. Protect from light. Хранить ёмкость плотно закрытой. Не допускать контактирования с воздухом.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

8.2. Регулирования воздействия



Защитные и гигиенические меры

Снять загрязнённую одежду. Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Во время работы запрещается есть и пить.

Защита глаз/лица

Носить защиту глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места. Рекомендуемую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надёжной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий
Цвет: чистый
Запах: -

Стандарт на метод испытания

pH: не точный

Изменения состояния

Точка плавления: не точный

Начальная точка кипения и интервал кипения: не точный

Температура текучести: -27 °C ASTM D 5985

Точка вспышки: 266 °C DIN ISO 2592

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Monza GTX 20W-50

Дата печати: 16.11.2016

Код продукта: MIT0003

страница 5 из 9

Горючесть

твердого тела: непригодный
газа: непригодный

Нижний предел экспозиции: не точный
Верхний предел экспозиции: не точный

Температура самовозгорания

твердого тела: непригодный
газа: непригодный

Температура разложения: не точный

Окисляющие свойства

Не способствующий распространению огня.

Давление пара:
(при 20 °C) <0,1 hPa berechnet

Плотность (при 15 °C): 0,855 g/cm³ DIN 51757

Растворимость в воде: нерастворимый

Растворимость в других растворителях

не точный

Коэффициент распределения: не точный

Вязкость, кинематическая:
(при 40 °C) 153,4 mm²/s DIN EN ISO 3104

Плотность пара: не точный

Скорость испарения: не точный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не точный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

не/не

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Monza GTX 20W-50

Дата печати: 16.11.2016

Код продукта: MIT0003

страница 6 из 9

CAS-Номер	название			
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic			
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50 >5000 mg/kg	Кролик	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >5,53 mg/l	Крыса	
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched			
	оральный	LD50 2100 mg/kg	Крыса	ОЭСР 401
	кожный	LD50 15000 mg/kg	Крыса	ОЭСР 402
84605-29-8	Phosphorodithionic acid, mixed O,O-bis (1,3-dimethylbutyl and iso-Pr)esters, zins salts			
	оральный	LD50 3100 mg/kg	Крыса	ОЭСР 401
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	ОЭСР 402

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду
12.1. Токсичность

Вреден для водных организмов, может причинять вред водоёмам на длительное время.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Monza GTX 20W-50

Дата печати: 16.11.2016

Код продукта: MIT0003

страница 7 из 9

CAS-Номер	название				
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic				
	Острая токсичность для рыб	LC50 >100 mg/l	96 h	Толстоголов	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 >100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 >10000 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
	Crustacea токсичность	NOEC 10 mg/l	21 d	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched				
	Острая токсичность для рыб	LC50 40 mg/l	96 h	Толстоголов	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 0,36 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus.	
	Crustacea токсичность	NOEC 0,0037 mg/l	21 d	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 211
84605-29-8	Phosphorodithionic acid, mixed O,O-bis (1,3-dimethylbutyl and iso-Pr)esters, zins salts				
	Острая токсичность для рыб	LC50 4,5 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 24 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus.	ОЭСР 201

12.2. Стойкость и разлагаемость

The product is slightly soluble in water. It can be largely eliminated from the water by abiotic processes, e.g. mechanical separation.

CAS-Номер	название				
	Метод	Значение	d	Источник	
	Оценка				
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic				
	ОЭСР 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	2-4%	28		
	Биологически нелегко разщепляется (по ОЭСР-критериям)				
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched				
	ОЭСР 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	25%	28		
	Биологически нелегко разщепляется (по ОЭСР-критериям)				
84605-29-8	Phosphorodithionic acid, mixed O,O-bis (1,3-dimethylbutyl and iso-Pr)esters, zins salts				
	ОЭСР 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	1,5%	28		
	Биологически нелегко разщепляется (по ОЭСР-критериям) Биологически нелегко разщепляется (по ОЭСР-критериям)				

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет признаков на биоаккумуляционный потенциал.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
84605-29-8	Phosphorodithionic acid, mixed O,O-bis (1,3-dimethylbutyl and iso-Pr)esters, zins salts	0,56

12.4. Мобильность в почве

продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

продукт не был проверен.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Monza GTX 20W-50

Дата печати: 16.11.2016

Код продукта: MIT0003

страница 8 из 9

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы. Обращаться с зараженными упаковками, как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

14.1. Номер ООН:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Категория опасности при транспортировке:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Упаковочная группа:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Категория опасности при транспортировке:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Упаковочная группа:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Категория опасности при транспортировке:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Упаковочная группа:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Категория опасности при транспортировке:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Упаковочная группа:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	нет
------------------------------	-----

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Monza GTX 20W-50

Дата печати: 16.11.2016

Код продукта: MIT0003

страница 9 из 9

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

No dangerous good in sense of this transport regulation.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Дополнительная рекомендация**

Следует учесть: 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:

Класс загрязнения воды (D):

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/EC).

-- не представляет опасности заражения воды

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Сокращения и акронимы**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H361	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непреносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)